



Spolková agentúra pre životné prostredie

Štvrtá zmena novelizovaného znenia oznámenia o základe pre posudzovanie pre kovové materiály prichádzajúce do styku s pitnou vodou (Základ pre posudzovanie kovov)^{1, 2}

10. júna 2024

I.

Zmeny

1. V bode 1 sa prvý odsek nahrádza týmto odsekom:

Látky a materiály používané na renováciu alebo údržbu zariadení na výrobu, úpravu alebo distribúciu pitnej vody, ktoré prichádzajú do styku s pitnou vodou, nesmú podľa § 14 nariadenia o pitnej vode (TrinkwV)

- priamo alebo nepriamo znížovať zamýšľanú ochranu ľudského zdravia;
- zhoršovať farbu, vôňu alebo chuť vody;
- podporovať množenie mikroorganizmov alebo
- uvolňovať látky do vody vo väčších množstvách, ako je nevyhnutné pri dodržiavaní všeobecne uznávaných technologických pravidiel.

2. V bode 1 sa druhý odsek nahrádza týmto odsekom:

V tomto základe pre posudzovanie podľa § 15 ods. 1 nariadenia o pitnej vode sa špecifikujú vyššie uvedené všeobecné hygienické požiadavky na kovové materiály uvedené v rozsahu pôsobnosti.

3. V bode 1 sa prvá veta tretieho odseku nahrádza touto vetou:

Základ pre posudzovanie obsahuje ako prílohu konečný pozitívny zoznam (§ 15 ods. 3 bod 3 nariadenia o pitnej vode) kovových materiálov.

4. V bode 1 sa prvá veta štvrtého odseku nahrádza touto vetou:

Výrobcovia výrobkov, ktoré prichádzajú do styku s pitnou vodou, musia predložiť vyhlásenie o tom, či ich výrobky spĺňajú požiadavky zásad posudzovania podľa § 15 nariadenia o pitnej vode.

5. V bode 1 sa prvá veta šiesteho odseku nahrádza touto vetou:

Podľa § 15 ods. 2 bodu 2 nariadenia o pitnej vode sa základ pre posudzovanie uplatňuje dva roky po jeho uverejnení (t. j. od 10. apríla 2017).

6. V bode 1 sa štvrtá veta šiesteho odseku nahrádza touto vetou:

Od uvedeného dátumu musia prevádzkovatelia zariadení na zásobovanie vodou zabezpečiť, aby sa v súlade s § 13 ods. 2 nariadenia o pitnej vode používali na výstavbu alebo údržbu zariadení na pitnú vodu len kovové materiály, ktoré sú uvedené v pozitívnom zozname kovových materiálov vhodných pre hygienu pitnej vody, s prihliadnutím na obmedzenia (skupiny výrobkov alebo použitie s určitou pitnou vodou) uvedené v tomto základe pre posudzovanie.

7. V bode 1 sa ôsmy odsek nahrádza týmto odsekom:

Podľa revidovanej smernice o pitnej vode [smernica (EÚ) 2020/2184] sa v budúcnosti uložia požiadavky na materiály prichádzajúce do styku s pitnou vodou, ktoré budú jednotné v celej Európe. Tieto predpisy nahradia tento základ pre posudzovanie.

8. V bode 3.2.1 sa predposledná veta nahrádza touto vetou:

Príslušne posúdené povlaky sú uvedené v pozitívnom zozname kovových materiálov vhodných pre hygienu pitnej vody (pozri prílohu 3 Povlaky).

9. V bode 5.1 sa prvá veta prvého odseku nahrádza touto vetou:

UBA posudzuje kovové materiály na požiadanie (§ 15 ods. 5 nariadenia o pitnej vode) výrobcu alebo združenia (ďalej len „žiadateľ“).

10. Pojem „zariadenie pre pitnú vodu“ sa v celom dokumente nahrádza výrazom „zariadenie na pitnú vodu“.

11. Pojem „podnikateľ“ a iný vlastník“ sa v celom dokumente nahrádza pojmom „prevádzkovateľ“.

¹ Oznámené v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1535 z 9. septembra 2015, ktorou sa stanovuje postup pri poskytovaní informácií v oblasti technických predpisov a pravidiel vzťahujúcich sa na služby informačnej spoločnosti (Ú. v. EÚ L 241, 17.9.2015, s. 1).

² Oznámené pod číslom 2024/0103/D



12. V prílohe „Pozitívny zoznam kovových materiálov vhodných na použitie v systémoch pitnej vody“ sa v existujúcich položkách zoznamu vykonávajú tieto zmeny:
- 2.1.3.4 CW506L-DW (CuZn33): Vypustenie doplnenia „-DW“
 - 2.1.3.5 CW507L-DW (CuZn36): nevyhnutný sprievodný prvok Pb: Dodatok k znamienku *
 - 2.1.3.7 CW509L-DW (CuZn40): Najlepší podiel Cu v zliatine: Zmena dolného limitu z 59,5 % (m/m) na 59,0 % (m/m)
 - 2.2.3.1 CuZn42Al: Dodatok k štandardnému označeniu „CC773S“
 - 2.5.3.1 CW511L (CuZn38As): Dodatok k vysvetlivke k znamienku *: „* ďalšie obmedzenia zloženia (pozri ďalej) v porovnaní s európskym štandardizovaným zložením CW511L“, dodatok k znamienku * na označení CW511L a dodatok „-DW“ k štandardnému označeniu
 - 2.7.3.1 CC771S: Dodatok „-C“ v chemickom názve „CuZn36AlAsSb-C“
 - 2.9.3.1 (nové číslovanie!) CW617N (CuZn40Pb2)/CW612N (CuZn39Pb2) a 2.9.3.2 CW614N (CuZn39Pb3)/CW603N (CuZn36Pb3): Doplnenie dodatku „-DW“ k štandardným názvom a nevyhnutným sprievodným prvkom Si: Dodatok k znamienku *
 - 2.11.3.2 (nové číslovanie!) CW626N a 2.11.3.3 CW625N: Doplnenie dodatku „-DW“ k štandardným označeniam
 - 2.12.3.1 (nové číslovanie!) CC772S: Dodatok „-C“ v chemickom názve: „CuZn36Pb1.5AsSbAl-C“.
 - 2.13.3.1 (nové číslovanie!) CW725R (CuZn33Pb1AlSiAs): Zložka zliatiny As: Doplnenie znamienka * a doplnenie dodatku „-DW“ k štandardnému označeniu
 - 2.14.3.1 (nové číslovanie!) CC499K* (CuSn5Zn5Pb2-C) Zložky zliatiny Pb a Ni: Vypustenie znamienka *
 - 2.16.3.1 (nové číslovanie!) CW724R: Doplnenie dodatku „-DW“ k štandardnému označeniu
 - 2.16.3.2 (nové číslovanie!) CC768S: Dodatok „-C“ v chemickom názve „CuZn21Si3P-C“.
 - 2.19.3.1 (nové číslovanie!) CW453K (CuSn8): Dodatok k vysvetlivke k znamienku *: „* ďalšie obmedzenia zloženia (pozri ďalej) v porovnaní s európskym štandardizovaným zložením CW453K.“, doplnenie k znamienku * označenia CW453K a zložka zliatiny P: Dodatok k znamienku *
 - 2.20.3.1 (nové číslovanie!) CuSn10-C: Zložky zliatiny Pb a P: Dodatok k znamienku *
13. V prílohe Pozitívny zoznam kovových materiálov vhodných pre hygienu pitnej vody sa v bode 2 dopĺňa kategória 2.8 „Zliatiny medi, zinku, cínu a fosforu“ vrátane materiálu „CW727R-DW (CuZn35Sn1P)“:

2.8 Zliatiny medi, zinku, cínu a fosforu

2.8.1 Zložky zliatiny

Zložky zliatiny [% (m/m)]:

Cu	Zn	Sn	P
≥ 63,0 %	Zvyšok	0,5 % – 1,0 %	0,05 % – 0,2 %

Nevyhnutné sprievodné prvky (% (m/m)):

Al	Fe	Ni	Pb	Si
≤ 0,1 %	≤ 0,1 %	≤ 0,1 %	≤ 0,1 %	≤ 0,10 %

2.8.2 Referenčný materiál

Zložky zliatiny (% (m/m)):

Cu	Zn	Sn	P
63,5 % – 65,0 %	Zvyšok	0,5 % – 1,0 %	0,05 % – 0,10 %

Nevyhnutné sprievodné prvky (% (m/m)):

Al	Fe	Ni	Pb	Si
≤ 0,05 %	≤ 0,10 %	0,06 % – 0,10 %	0,06 % – 0,10 %	≤ 0,10 %

Prvky, ktoré treba určiť pri porovnávacej skúške podľa normy DIN EN 15664-1 vo vode prichádzajúcej do styku: olovo, meď, nikel, zinok

Najkritickejšia skúšobná voda:

Skúšobná voda 1 v súlade s

normou DIN EN 15664-2

2.8.3 Materiály vhodné na použitie v systémoch pitnej vody

2.8.3.1 CW727R-DW (CuZn35Sn1P)

Označenie:	Skupina výrobku
------------	-----------------



CW727R-DW (CuZn35Sn1P)	B – D
------------------------	-------

Zložky zliatiny (% (m/m)):

Cu	Zn	Sn	P
63,5 % – 65,0 %	Zvyšok	0,5 % – 1,0 %	0,05 % – 0,15 %

Nevyhnutné sprievodné prvky (% (m/m)):

Al	Fe	Ni	Pb	Si
≤ 0,05 %	≤ 0,10 %	≤ 0,10 %	≤ 0,10 %	≤ 0,10 %

14. V prílohe Pozitívny zoznam kovových materiálov vhodných pre hygienu pitnej vody sa vkladá nová kategória 2.8, čo má za následok posun ďalších čísel v bode 2.
15. V prílohe „Pozitívny zoznam kovových materiálov vhodných pre hygienu pitnej vody“ sa v bode 3 „Galvanické povlaky Cu/Sn vonkajšieho povrchu“ nasledovne dopĺňa:

3.3 Galvanické povlaky Cu/Sn vonkajšieho povrchu

Zložky vyrobené zo všetkých kovových materiálov podľa bodu 2 Materiály pre armatúry, potrubné spojky, prístroje a čerpadlá (B), ako aj pre konštrukčné diely v armatúrach, potrubných spojkách, prístrojoch a čerpadlách (C) v tomto pozitívnom zozname môžu byť galvanicky pokovované Cu/Sn.

Obmedzenia:

- Zložky povlaku Cu/Sn: Cu 62 (± 1) % a Sn 38 (± 1) % (molárny pomer 1:1)
- Čistota použitých anód: ≥ 99,90 %
- Metóda nanášania povlaku; galvanické

pokovovanie

Dodatočné požiadavky

V prípade predmetného výrobného postupu sa musí preukázať, že konečné výrobky nie sú kontaminované organickými ani anorganickými látkami, ktoré sa pridávajú do galvanizačných kúpeľov. Preukázať sa to dá skúškou migrácie podľa normy DIN EN 12873-1.

Dôkaz sa môže poskytnúť v rámci povoľovacieho alebo certifikačného postupu. V rámci takéhoto postupu netreba vykonať skúšku uvoľňovania kovov. Okrem toho sa pre výrobný proces vyžaduje systém zabezpečenia kvality.

16. V prílohe „Pozitívny zoznam kovových materiálov vhodných pre hygienu pitnej vody“ sa v bode 4 nasledovne dopĺňajú materiály „NiCr8020“ a „TaCr“:

4.3.2 NiCr8020

Označenie:	Skupina výrobku
NiCr8020	B – D

Zložky zliatiny (% (m/m)):

Ni	Cr	Si
≥ 75,0 %	19,0 % – 21,0 %	0,50 % – 2,0 %

Nevyhnutné sprievodné prvky (% (m/m)):

Al	C	Co	Cu	Fe	Mn	P	S	Ti
≤ 0,30 %	≤ 0,15 %	≤ 1,5 %	≤ 0,50 %	≤ 1,0 %	≤ 1,00 %	≤ 0,020 %	≤ 0,015 %	≤ 0,1 %

4.3.9 TaCr

Označenie:	Skupina výrobku
TaCr	C a D

Zložky zliatiny [% (m/m)]:

Ta	Cr
74,7 % – 80,7 %	19,3 % – 25,3 %

17. V prílohe „Pozitívny zoznam kovových materiálov vhodných pre hygienu pitnej vody“ sa vkladajú nové materiály v bodoch 4.3.2 a 4.3.9, čo má za následok posun ďalších čísel v bode 4.

II.

Nadobudnutie účinnosti

Tieto zmeny nadobúdajú účinnosť dňom nasledujúcim po uverejnení v Spolkovom vestníku.



V Dessau-Roßlau 10. júna 2024

Spolková agentúra
pre životné
prostredie
Predseda
Prof. Dr. Dirk Messner